



Matthew 11:28

Mattai Yod-Alef, pasuk Kaf-Chet

בואו אלי כל־הַעֲמִלִים וְהָעֲמוּסִים
וְאֲנִי אֶתֵּן לָכֶם מְנוּחָה

Come unto me, all you weary ones...

וְהָעֲמוּסִים	כֹּל־הַעֲמִלִים	אֵלַי	בואו
ve'-hah'-a'-moo'-seem'	kohl' – ha'-a'-mei'-leem'	ei'-lai'	boh'-oo
וְ - pfx "and"; הַ - "the" עָמַס v "load" qal partic mpl	כֹּל - n ms estr "all" הַ - pfx "the" עֲמִל - n mpl "laborers, suffering ones"	אֵלַי - prep "to, unto, toward" אֵי - 1cs sfx	בוא - v "come, go, come to" qal infin estr
and burdened ones	all you laboring	to me	come
מְנוּחָה	לָכֶם	אֶתֵּן	וְאֲנִי
me'-noo'-chah'	lah'-khem'	e'-tein'	va'-a'-nee'
מְנוּחָה - n fs "resting place, rest" נִיחָ, מְנוּחָה > fr	לְ - pfx "to/for" כֶּם - sfx 2mpl	נָתַן - v "give" qal impf 1cs	וְ - "and" אֲנִי - pers pron "I "
rest	to you	will give	and I

בואו אלי כל־הַעֲמִלִים וְהָעֲמוּסִים
וְאֲנִי אֶתֵּן לָכֶם מְנוּחָה:

"Come unto me, all you that labor and heavy laden,
and I will give you rest." (Matt. 11:28)

Greek New Testament:

Δεῦτε πρὸς με πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι
καὶ ἐγὼ ἀναπαύσω ὑμᾶς

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.